

**«ՈՒՐԱ» ԽՄԵՐԱԳՐԱԿԱՐԱՔԻՆԻ ԵԽ ԿԻՒՂԵՆԿԵՍԱՆ ՄԱՏԵՆԱԳԱՐԱՆԸ,
ՇՆՈՐՀԱԿՈԼՈՒԹԵԱՄԲ ԱՏԱՑԱՆԸ ԵԽ ՀԵՏԵՒԵԱԼ,
ՀՐԱՄԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԵՐԸ**

Խլիմանէի Չայնե - Գրիգոր Զօհրապ: Հրատ. և նուէր Կ. Տօնիկեան Գրատան: Կուրիկ Փարուիկը - Մատուր Պէրպէրեան (նուիրատու): Ճան Ռի Հայր լիս սկսն Տարելիք - (Դ. Տարի, 1957): Նուէր Կիլիկ. Կաթ. Տպարանէն: Կրօնի Գիրք - Քրիստոնէական Հայց. Ա. Եկեղեցիի: Մեսրոպ Վրդ. Գրիգորեան (նուրու): Արման Միւմանէան կը նուիրէ: —

- ա և բ) Ամբողջական Գործը - Ակսել Բակունց: Ա. և Բ. Հատորներ:
- զ և զ) Արագած - Ա. Միւմանէան և Օ. Մարգիսեան: Բ. և Դ. Տարիներ:
- ե և զ) Դիտուրիան Գասեր - Հրաչ Տասնապետեան: Զ. և է. Տարիներ:
- է) Կրօնի Գիրք - Պատմ. Հայ Եկեղեցիի: Մեսրոպ Վրդ. Գրիգորեան:
- ը) Աւել Օրագիր - Մարտիրոս Մասունցի:

Խրիմեան Հայրիկ - Անդրանիկ Լ. Փոլատեան (նուիրատու): [Միւռթեան, Պէյրութ: Գնուար Բան և Պատմի Ըլլալ - Բոպէրթ Ա. Գուք: Հրատ. և նուէր Քրիստ. Զանից Պատմութիւն Զարմանալ Գաւառի Հայ Աւանունասիրաց Միւռթեան (1930-1955): - Նուէր Ա. Նաւասարդեանէ:]

Ողջոյն Քեզ, Կեանի (Քերթողակիրք) - Մ. Իշխան (նուիրատու): Պէյրութ, 1958: Արտաշէս Խորայէլեան կը նուիրէ: —

- ա) Յիշատակի Մատիկիներ: բ) Տարը Տարի Նդրայուած:
- կ. Պողոսէն՝ Բագարատ Թեսեան կը նուիրէ: — [Եակին առթիւ:
ա) Երջանիկ Տարեղիրք - (29րդ Տարի, 1958): բ) Եիրվանզայէ - Ծննդեան 100ամ-
ձարտար Կիլոսիկը - Երուանդ Գարաճեան: Հրատ. և նուէր Կ. Տօնիկեան Գրատան:
Նինեսան (Քերթուածներ) - Ինտրա: Հրատ. և նուէր Յիշավանուի:
Գրօնակ - Հայ Յեղ. Դաշնակցութեան Օրգան, 1890-1897: Նուէր «Յաւսարերէն»:
Հայոց Հայրիկ (1820-1907) - Մահուան 50ամեակին առթիւ: Միւն Արքեպոս. Մանուկեան
Վանագի Պիետիկը - Գ. Հատոր: Հեղինէ Դաւիթիեան (նուիրատու): [Միւռթեատու]:
Հայ Գրականուրիւն - Յ. Օշական: Բ. Տպարթ: Նուէր Ա. Սթոռոյս Տպարանէն, 1957:
Աւանուգի Ամբագրութիւնը կը նուիրէ: —

- ա) Դիտուրիւն - Գ. Պատմարան: բ) Մանուկը Բնուրեան Մեջ - Բ. Ժիրայր:
զ) Կնոջ Կոչումը - Ա. Բ. Ժամկոչեան: զ) Երազաւարի Արաներ:
Արամ Աշրպատան - Միրզարդ (նուիրատու): Նիւ Եորք, 1957:
Մարգարիտիներու նարան - Արփիար Մարգարեան (նուիրատու): Գահիրէ, 1957:
Ա. Գրականուրիւն - Ա. Պալաթոն (նուիրատու): Հալէպ, 1958:
Արբազն Վիշեր - Շահան Կառագարենց (նուիրատու): Գահիրէ, 1957: [Թիւերը:
Սահակ Միխիթարեան կը նուիրէ Ժողովրդական Տարեղիրքի 1940թ, 1945թ, 1957թ և 1958թ:
Հայ Աւետարանական Եկեղեցին եւ Հայ Ժողովրդը - Վեր. Յ. Զագմագճեան: Նուէր
Քրիստ. Զանից Միւռթեանէն: Մարտէլ, 1958:

- Լիբանանի Երջանի Պարոցակը Տիկնանց Ընդհ. Միւռթիւն (Համառօտ աեղեկութիւններ)
- Զ. Միրզայիեանէ ստացանք: — [- Պէյրութ, 1958:
- ա) Արու Ալի Մինա - Զ. Միրզայիեան: բ) Թաց Մայթը - Զ. Միրզայիեան:
 - զ) Բաբա Թանիկ Օրեանէ Համադանի - Թրգմ. Զ. Միրզայիեան:
 - զ) Գիւ - Մ. Լիրմանով: հ) Հեղիկը - Ֆ. Մ. Գաստանեսկի:
- Արեւորդի (Քերթուածներ) - Մինաս Նուրի (նուիրատու): Նիւ Եորք, 1958:
Ճանանչներ - Հմայեակ Վրդ. Ինդոյեան (նուիրատու): Պրուքին, 1955:
Երկրորդ Աւստրիամարտը - Գ. Բ.: Հրատ. և նուէր «Ալիք»էն: Թէհրան, 1957:
Օրացոյց Ս. Գրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի - Իսթանպուլ, 1958:

- Բանկումներ (Քերթուածներ) — Նշան Շահէն (նուիրատու): Հալէպ, 1958:
- Դեսպի Գարուն — Նշան Շահէն: Նուէր և Երկիրէն: Հալէպ, 1948:
- Ընտօն ի Մարդիկ — Տոքթ. Փոլ Ճէքոպի: Պուքրէչ, 1939:
- Թէհրանէն, Ա. Գրիգորեան կը նուիրէ: —
- ա) Երկրորդ Աշխարհամարտը — Վ. Բ. Թէհրան, 1957:
- բ) Աւզագրական Կանոններ — Դ. Ե. Զ. գառարանների համար: Թէհրան, 1957:
- «Պայշտա» — 1958ի Բացառիկ: Նուէր և Պայշտարէն, Ամերիկա:
- Ցովիննեն Թումաննեան — Արամ Երիմեան: Նուէր Մ. Մ. Գառարեանէ: Ֆրէզնօ, 1957:
- Ամերիկայի Հայ Միտիսն: Բնկերութիւնը կը նուիրէ: —
- ա) Հայրենիր Պամուածներ (Դ. Հատոր) — Թրզմ. Յովհ. Գ. Ճէտիտեան:
- բ) Ճռագ (Գիրք Դ.) — Ա. Ա. Պետրիկեան:
- Սպազմն Թէհիլիրեան — Վ. Մինախորեան: Նուէր Հայկազ Գինոհանէ:
- Անձեւոս Օրեր — Զ. Մ. Արրունի (նուիրատու): Փարիզ, 1958:
- Բառազինութիւն կամ Աւր Մասունիք Բանի Հայերէն Քերականութեան — (Զ. Տպագրթ.) — Եղիշէ Պատրիարք Գուրեան: Հրատ. և նուէր Ս. Աթոռոյա Տպարանէն, 1958:
- Չորս Պահլաւիկ Բնազիրներ — Յ. Թիրհաքեան (թրզմ.): Հրատ. և նուէր Վիեննայի Միթարեան Տպարանէն, 1957. [1914]
- Ալյոն Հայ Նշանագրերու — Յովսէփ Տօգրամաճեան: Հրատ. և նուէր ըստ նախորդին, Հոգեւոր Երգեր եւ նարականներ Հայց: Եկեղեցւոյ — Երուսաղէմ, 1958: Նուէր Ս. Ա. Թոռոյո Տպարանէն:
- Օրեր եւ Ժամեր — Շաւարչ Միսաքեան: Նուէր Արքիկ Միսաքեանէ: Փարիզ, 1958:
- Հանրնի Աւրամեայ Գիւցազնամարտը — (Բ. Տպագրթ.): Պ. Ալբէս, 1956:
- Սեռային Ներգաւաճակութիւնը Անուսնութեան Ակջ — Տքթ. Գ. Պ. Քէջչեան: Նուէր «Շիրակ» Տպարանէն: Պէյրութ, 1958:
- Յարութիւն Յակոբեան կը նուիրէ 4 Անգլիերէն գիրքեր:
- Ա. Համբարեան կը նուիրէ 4 Անգլիերէն գրքոյկներ:
- Պաղտատէն, Տ. Զգօն Եզու: Տէր Յակոբեան կը նուիրէ: —
- ա) Բաբելոննեան Տոմար — Լևոն Գարմէն: բ) Երզնկա — Գ. Արքմէնեան:
- զ) Երիբովի Կոյրը — Առանիկ Մ. Խէյրանեան: ց) Թերիկ — Տիրայր Արքեպոս:
- ե) Փրկչիս Համար — » » : զ) Յեղափոխութեան Հոմար — Պ. է) THE DEPARTMENT STORE — H. Pastermadjian. [Մնապեան:
- Լա Ֆօթօ Բրէս Տպարանը (Պէյրութ) կը նուիրէ: —
- ա) LE PATRIARCAT DE CILICIE ET LES ARMÉNIENS CATHOLIQUES (1740-1812)
- բ) Սամուէլ (Ա. Բ. Գ. Գիրք) — Բաֆֆի: Պէյրութ, 1956. [- Mesrob J. Terzian.
- Գործնական Քերականութիւն Արդի Հայերէն Լեզուի (Նախապատրաստական Դասընթացք) — Զարեհ Մելքոննեան (նուիրատու): Պէյրութ, 1957. [1958.]
- A BOOK OF PRAYERS — Rt. Rev. T. Poladian. Presented by Vahan Poladian, Calcutta.
- The Teachings of the Essenes — Edmond Bordeaux Szekely. Presented by Rancho La Puerta.
- The Arab Federation (In Arabic) — Government Press, Baghdad.
- Peace Like a River — A Novel by Christian Asceticism. Vardis Fisher (donor).
- The Bilingual Coins of Hetoum I. (1226-1270), King of Cilician Armenia — Paul Bedikian.
- Oil in Iraq — Hikmat S. Suleyman (donor).
- AACCA presents the following two volumes: —
- ա) 1952 Yearbook — Volume I. բ) The Digest — 1955-56. Volume III.
- Mid-West Religious Education Conference — Sponsored by the Armenian Church Youth Organization of America.
- Sahifeler Arasında Öğretmen — Mümtaz Tarhan (In Turkish) — Presented by Father Shahen Sivadjian.
- TIGRANES THE GREAT — H. K. Armen (Presented by the Author). Detroit, 1940.

ԳԵՐԱԲԵՔՆ, Ա. Արմանեան կը նուիրէ . —

ա) և բ) THE MODERN ENGLISH READER - Step One & Step Two.

գ) և դ) » » READER - Book One & Book Two.

ԳԵՐԱԲԵՔՆ, Փրօֆ. Հայկ Խաչատրյան կը նուիրէ . —

ա) COMMON NAMES AND FAMILY RESEMBLANCES.

բ) COMMENTS AND CRITICISM ON PROF. COPI'S "A NOTE ON REPRESENTATION

գ) SOME METAPHYSICAL PRESUPPOSITION OF SCIENCE. [IN ART. .

դ) ON EXISTENCE.

EINFUHRUNG IN DIE GEORGISCHE SPRACHE - Von Kita Tschenkeli (In German).

SIGNS OF LIFE - H. M. Raphaelian (donor). New York, 1957. [Washington.

LOANS AT WORK - Int. Bank for Reconstruction and Development. Presented by I. B. R. D., "ADDRESS" By Eugene R. Black, Before the 25th Session of the Economic and Social Council of the United Nations at UN. HQ., N. York City, April 17, 1958.

THE LIFE AND MISSION OF THE CHURCH - Presented by the World's Student Christian Federation, Geneva, 1957.

A BRIEFER HISTORY OF AINTAB - Prof. K. A. Sarafian (donor), 1957.

SERMON ON THE MOUNT - American Bible Society, New York, 1958.

THE MODERN RENASCENCE IN THE ARAB ISLAND - Doct. Muhammed Madi. (In Arabic). Second Impression.

THE ATOM IN THE SERVICE OF PEACE - Sheikh Suleiman Altaji Alfarouqi (Arabic).

REVIEW OF GEODETIC AND MAPPING POSSIBILITIES - Frankfort, 1957.

11TH ANNUAL ASSEMBLY OF ACYOA - Souvenir Book, 1957. Presented by ACYOA.

IRAQ OIL IN 1957 - I. P. C., B. P. C. and M. P. C.. Presented by the I. P. C., London.

ON PROFESSOR LAFFERTY'S «THE METAPHYSICAL STATUS OF QUALITIES»

Haig Khatchadourian (presented by him). [Doct. Yeghia Babigian.

BIBLE SOCIETY AND SECONDARY SCHOOL OF LIFE - (1957-58). Presented by

VIKING 1958 - Hazel Park High School, Michigan, U. S. A.. Presented by V. Ohanian.

WORLD SERVICE - Lutheran World Federation, 1955.

PHYSICAL EDUCATION IN EARLY ARMENIA - James H. Tashjian. Նուէր «Հայրհ-

գահքամ Մագիստր կը նուիրէ . — նիքուն, Պառթեն:

ա) ARCHITECTURE - W. R. Lethaby.

բ) MODERN ARCHITECTURE - J. M. Richards.

գ) HOW TO WIN FRIENDS AND INFLUENCE PEOPLE - Dale Carnegie.

դ) BALLET - Arnold L. Haskell.

ե) THE ININTELLIGENT WOMEN'S GUIDE.

դ) IN SEARCH OF TRUTH - Abel J. Jones.

(Հարաբեկալի)

تصدرها - بطريركية الارمن الارثوذكس المدير والمقرر المسؤول - صاحب النيابة الاسقف هايكازون ابراهيمان

طبع في مطبعة دير الارمن - القدس العدد ٢ - ١٩٥٩ بناء - فبراير -

Proprietor-His Beatitude the Armenian Patriarch of Jerusalem. Armenian Patriarchate, Jerusalem.

Editor - Bishop Haigazoun Abrahamian. Armenian Convent, Jerusalem.

Printed by the Armenian Convent Printing Press, Jerusalem.